

208819

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7157716 / 03.07.2018  
Purch. ord. no.: 5500034311  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

## Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 5.830 KG Net weight 4.373,600 KG

| Item   | Material Description                                                                     | Quantity | Weight       |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------|
| 000010 | 2500643600<br>Transmission Housing Chart<br>Customer article number: 2500643600Position1 | 770 PC   | 4.373,600 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                             | 22 PC    | 321 KG       |
| 900002 | TBA-501492<br>Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb                                    | 132 PC   | 1.135 KG     |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100 191491  
10083 14565  
100 192 191

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 770  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 22  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 14.09.2017  
Firma: [Signature]

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien umrahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

**21+22**

**A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

|                                                                                                                                                                                                  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberner Straße 2<br>91438 Bad Windsheim      |  |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br>Gef. S. 2 B<br>via via c. clausini 4<br>I 1026 Modugno                                                    |  |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br>Schwitzer GmbH & Co.<br>Internationaler Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71084 Ludwigsburg<br>www.schwitzer.de                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: ITALIA                                                              |  |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br>Ort/Lieu: Werk Bad Windsheim<br>Land/Pays: Burgberner Straße 2<br>Datum/Date: 3.7.18 |  |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br><br>die Ware in box 23 ist transportiert und wird als covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                                                                             |  |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><br>Lieferschein No. 221562                                                                                                                |  |  | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer                                                                                                                                                                                |  |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><br>10 x T.S.<br>Gefährliche Gefährliche                                                                                                |  |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><br>10 x T.S.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><br>Gefährliche Gefährliche                                                                                                                   |  |  | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                     |  |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><br>3.290 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |
| <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                              |  |  | <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                        |  |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |
| <b>21</b> Ausfertigung<br>Etablie à                                                                                                                                                              |  |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |  |
| <b>22</b> GETRAG B.V. & Co. KG<br><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberner Straße 2<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                               |  |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br><br>von bis km                                                                                                         |  |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: LB-SC-1046<br>Anhänger: LB-SC-524                                                                                                                        |  |  | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |
| <b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                             |  |  | <b>30</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |
| <b>31</b> Benutzte Gen.-Nr.<br><br>National Bilateral EG CEMT                                                                                                                                    |  |  | <b>32</b> Benutzte Gen.-Nr.<br><br>National Bilateral EG CEMT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |